

古
今
小
說





祭服上或為古者上
及祭時之禮可也
禮節最備者不其庶
紅

第十二卷

泉名姪春風吊柳七

非闕休上詩

南山歸敝廬

不才明主棄

多病故人疎

白髮催年老

青陽逼歲除

永懷愁不寐

松月下窓虛

這首詩乃唐朝孟浩然所作，他是襄陽第一個有名的詩人，流寓東京，宰相張說甚重其才，與之交厚，一日張說在中書省入直，草應制詩，苦思不就，遣堂吏客請孟浩然到來，商量一聯詩句，正爾烹茶細論，忽

然唐明皇駕到孟浩然無處躲避伏於床後明皇蚤
已瞧見問張說道適纔避朕者何人也張說奏道此
襄陽詩人孟浩然臣之故友偶然來此因布衣不敢
主唐突聖駕明皇道朕亦素聞此人之名願一見之孟
浩然只得出來拜伏於地口稱死罪明皇道聞卿善
詩可將生平得意一首誦與朕聽孟浩然就誦了非
關休上詩這一首明皇道卿非不才之流朕亦未爲
明主然卿自不來見朕朕未嘗棄卿也當下龍顏不
悅起駕去了次日張說入朝見帝謝罪因力薦浩然
之木可充館職明皇道前朕聞孟浩然有流星澹河

漢、疎、雨、滴、梧、桐、之、句、何、其、清、新、又、聞、有、氣、蒸、雲、夢、澤、
波、撼、岳、陽、樓、之、句、何、其、雄、壯、昨、在、朕、前、偏、述、枯、槁、之、
辭、又、且、中、懷、怨、望、非、用、世、之、器、也、宜、聽、歸、南、山、以、成、
其、志、由、是、終、身、不、用、至、今、人、稱、爲、孟、山、人、後、人、有、詩、
歎、云、

新詩一首獻當朝

欲望榮華轉寂寥

不是不才明主棄

從來貴賤命中招

古人中有因一言拜相的又有一篇賦上遇主的那
孟浩然只爲錯念了八句詩失了君王之意豈非命
乎如我今又說一樁故事也是個有名才子只爲一

首詞上誤了功名，終身坎壈，後來顛到成了風流佳話。那人是誰？說起來是宋神宗時人，姓柳名永，字耆卿。原是建寧府崇安縣人氏，因隨父親作宦，流落東京，排行第七，人都稱爲柳七官人。年二十五歲，丰姿洒落，人才出衆，琴棋書畫無所不通。至於吟詩作賦，尤其本等，還有一件最其所長，乃是填詞。怎麼叫做填詞？假如李太白有憶秦娥菩薩蠻，王維有鬱輪袍，這都是詞名。又謂之詩餘。唐時名妓多歌之。至宋時大晟府樂官博採詞名，填腔進御，這個詞比切聲調分配十二律，其某律某調，句長句短，合用平上去入。

四聲字眼有個一定不移之格。作詞者按格填入務要字與音協。一些杜撰不得。所以謂之填詞。那柳七官人於音律裏面第一精通。將大晟府樂詞加添至二百餘調。真個是詞家獨步。他也自恃其才。沒有一個人看得入眼。所以縉紳之門絕不去走。文字之交也。沒有人終日只是穿花街走柳巷。東京多少名妓無不敬慕他。以得見爲榮。若有不認得柳七者。衆人鄙笑他爲下品。不列姊妹之數。所以妓家傳出幾句口號道是

不願穿綾羅

願依柳七哥

不願君王召

願得柳七叫

不願千黃金

願中柳七心

不願神仙見

願識柳七面

那柳七官人，真個是朝朝楚館，夜夜秦樓。內中有三個出各上等的行首，往來尤密。一個喚做陳師師，一個喚做趙香香，一個喚做徐冬冬。這三個行首，賠着自己已錢財，爭養柳七官人。怎見得有戲題一詞名西江月爲證。

調笑師師最慣，昏昏暗地情多。冬冬與我煞脾和，獨自窩盤三個。○管字下邊無分，閑字加點如何。

權將好字自停那姦字中間着我

這柳七官人詩詞文采，壓於朝士，因此近侍官員，雖聞他恃才高傲，却也多少敬慕他的。那時天下太平，凡一才一藝之士，無不錄用，有司薦柳永才名，朝中又有人保奏，除授浙江管下餘杭縣宰。這縣宰官兒，雖不滿柳耆卿之意，把做個進身之階，却也罷了。只是捨不得那三個行首，時值春暮，將欲起程，乃製西江月為詞，以寓惜別之意。

鳳額繡簾高捲，獸簷朱戶頻搖。雨竿紅日上花梢。春睡厭厭難覺。好夢枉隨飛絮，閒愁濃勝香醪。

不成雨暮與雲朝，又是韶光過了。

三個行首，聞得柳七官人浙江赴任，都來餞別。衆妓至者如雲，耆卿口占如夢令云：

郊外綠陰千里，掩映紅裙十隊。惜別語方長，車馬催人速去。偷淚偷淚，那得分身應你。

柳七官人別了衆名姬，携着琴劍書箱，扮作游學秀才，迤邐上路。一路觀看風景，行至江州，訪問本處名妓，有人說道：此處只有謝玉英才色第一。耆卿問了住處，逕來相訪。玉英迎接了，見耆卿人物文雅，便邀入個小小書房。耆卿舉目看時，果然擺設得精緻，但

見

明窓淨几竹榻茶瓊，仄間挂一張名琴，壁上懸一幅古畫，香風不散，寶爐中常熱沉檀，清風逼人，花瓶內頻添新水，萬卷圖書供玩覽，一枰棋局佐歡娛。

耆鄉看他卓上擺着一冊書，題云柳七新詞，檢開看時，都是耆鄉平日的樂府，蠅頭細字寫得齊整，耆鄉問道：「此詞何處得來？」玉英道：「此乃東京才子柳七官人所作，妾平昔甚愛其詞，每聽人傳誦，輒手錄成帙，耆鄉又問道：「天下詞人甚多，鄉何以獨愛此作？」玉英

集卷少游
情過相以

道他描情寫景字字逼真如秋思一篇末云黯相望
斷鴻聲裡立盡斜陽秋別一篇云今宵酒醒何處楊
柳岸曉風殘月此等語人不能道妾每誦其詞不忍
釋手恨不得見其人耳著卿道卿要識柳七官人否
只小生就是玉英大驚問其來歷著卿將餘杭赴任
之事說了一遍玉英拜到在地道賤妾凡胎不識神
仙望乞恕罪置酒款待殷勤留宿著卿深感其意一
連住了三五日恐怕悞了憑限只得告別玉英十分
眷戀設下山盟海誓一心要相隨柳七官人侍奉箕
帚者卿道赴任不便若果有此心俟任滿回日同到

長安玉英道既蒙官人不棄賤妾從今爲始卽當杜
門絕客以待切勿遺棄使妾有白頭之嘆者卿索紙
寫下一詞名玉女搖仙佩詞云、

飛瓊伴侶偶到珠宮未返神仙行綴取次梳妝尋
常言語有得幾多姝麗擬把名花比恐傍人笑我
談何容易細思筭奇葩艷卉惟是深紅淺白而已
爭如這多情占得人間千嬌百媚○須信畫堂綉
閣皓月清風忍把光陰輕棄自古及今佳人才子
少得當年雙美且恁相偎倚未消得憐我多才多
藝願嬌媚關心蕙枕枕前言下表余深意爲盟誓

今生斷不辜鴛被

耆鄉吟詞罷，別了玉英。上路不一日，來到姑蘇地方。看見山明水秀，到個路傍酒樓上，沽飲三杯，忽聽得鼓聲齊響，臨窓而望，乃是一羣兒童，掉了小船，在湖上戲水。採蓮口中唱着吳歌云：

採蓮阿姐鬪梳妝，好似紅蓮搭個白蓮爭。紅蓮自道顏色好，白蓮自道粉花香。○粉花香，粉花香，貪花人一見便來搶，紅個也忒貴，白個也弗強。當面下手弗得和你私下商量，好像荷葉遮身無人見。下頭成藕帶絲長。

第七官人聽罷取白筆來也做一隻吳歎題於壁上
歌云

十里荷花九里紅中間一朵白鬆鬆白蓮則好摸
藕吃紅蓮則好結蓮蓬○結蓮蓬結蓮蓬蓮蓬生
得忒玲瓏肚裡一團清趣外頭包裹重重有人吃
着滋味一時劈破難容只圖口甜那得知我心裡
苦開花結子一場空

這首吳歎流傳吳下至今有人唱之却說柳七官人
過了姑蘇來到餘杭縣上任端的爲官清正訟簡詞
稀聽政之暇便在大滌天柱由拳諸山登臨游玩賦

世家類人
陸四官局

詩飲酒這餘杭縣中也有幾家官妓輪番承直。但是
訟牒中犯着妓者名字便不准行妓中有個周月仙
頗有姿色更通文墨一日在縣衙唱曲值酒柳縣宰
見他似有不樂之色問其緣故月仙低頭不語兩淚
交流縣宰再三盤問月仙只得告訴原來月仙與本
地一個黃秀才情意甚密月仙一心只要嫁那秀才
奈秀才家貧不能備辦財禮月仙守那秀才之節誓
不接客老鴇再三逼迫只是不從因是親生之女無
可奈何黃秀才書館與月仙只隔一條大河每夜月
仙渡船而去與秀才相聚至曉又回同縣有個劉二

月仙丰姿欲與秋會月仙意不肯吟詩四句道

不學路傍柳

甘同幽谷蘭

遊蜂若相詢

莫作野花看

劉二員外心生一計，囑付舟人教他乘月仙夜渡，移至無人之處，強姦了他，取個執証回話，自有重賞。舟人貪了賞賜，果然乘月仙下船，遠遠撐去。月仙見不是路，喝他住航。那舟人那里肯依，直搖到蘆花深處僻靜所在，將船泊了，走入船艙，把月仙抱住，逼着定要雲雨。月仙自料難以脫身，不得已而從之。雲收雨

此皆與阮
江樓記所
載不同
江樓記謂
柳軒字次
通月仙使
舟人賜詩
陳傷豈致
當以此說
爲正

散月仙惆悵吟詩一首

自恨身爲妓

遭汗不敢言

羞歸明月渡

嬾上載花船

是夜月仙仍到黃秀才館中住宿，却不敢聲告訴至
曉回家，其舟人記了這四句詩，回復劉二員外。員外
將一錠銀子賞了舟人去了，便差人邀請月仙家中
侑酒。酒到半酣，又去調戲月仙。月仙仍舊推阻。劉二
員外取出一把扇子來，扇上有詩四句，教月仙誦之。
月仙大驚，原來却是舟中所吟四句。當下頓口無言。
劉二員外道：「此處才來，錦波廣，似畫花明月小，娘子。」

讀人自思
讀人徒才
人自憐才
人若不問
與味耳

勿再推托月仙滿面羞慚安身無地只得從了劉二員外之命以後劉二員外日遂在他家占住不容黃秀才相處自古道小娘愛俏搗兒愛鈔黃秀才雖然儒雅怎比得到二員外有錢有鈔雖然中了搗兒之意月仙心下只想着黃秀才以此悶悶不樂今春被縣宰盤問不過只得將情訴與柳著鄉是風流首領聽得此語好生憐憫當日就喚老搗過來將錢八十千付作身價替月仙除了樂籍一面請黃秀才相見親領月仙回去成其夫婦黃秀才與周月仙拜謝不盡正是

風月客憐風月客

有情人遇有情人

柳耆卿在餘杭三年任滿還京想起謝玉英之約便
道再到江州原來謝玉英初別耆卿果然杜門絕客
過了一年之後不見耆卿通問未免風愁月恨更兼
日用之需無從進益日逐車馬填門回他不脫想着
五夜夫妻未知所言真假又有閩漢從中撻投不免
又隨風倒舵依前接客有個新安大賈孫員外頗有
文雅與他相處年餘費過千金耆卿到玉英家詢問
正值孫員外邀玉英同往湖口看船去了耆卿到不
遇知玉英負約快飲不樂乃取花箋一摺裝詞名喚

香靨深深，姿姿媚媚，雅俗奇容。天與自識伊來，但好看你，會得妖嬈。心素臨岐，再約同歡，定是都把平生相許。又恐恩情，易破難成，未免千般思慮。○近日重來空房而已，若殺叨叨言語，便認得聽人教當，捉把前言，輕負見說，蘭堂宋玉，多才多藝，善詞賦，試與問朝朝暮暮，行雲何處去。

後寫東京柳永訪玉卿不遇，沒題者，細寫畢，念了一遍，將詞箋粘于壁上，拂袖而出。回到東京，見有人舉薦，升爲屯田員外郎之職。東京這班名姬，依舊來往。

此等行本
共中缺句
于應似之

古今小說
者卿所支俸錢及一應求詩求詞餽送下來的東西
都在妓家銷化一日正在徐冬冬家積翠樓戲耍幸
相呂夷簡差堂吏傳命直尋將來說道呂相公六十
誕辰家妓無新歌上壽特求員外一闕幸即揮毫以
便演習蜀錦二端吳綾四端聊充潤筆之敬伏乞俯
納者卿允了留堂吏在樓下酒飯問徐冬冬有好紙
否徐冬冬在篋中取出兩幅芙蓉箋紙放于案上者
卿磨得墨濃蘸得筆飽拂開一幅箋紙不打草兒寫
下千秋歲一闕云

泰階平了又見三台耀烽火簾捲曉綺朝堂春

昔博望英雄表，智無雙。又山河帶，萬人難走。○渭水
當年釣晚應，飛熊兆同一呂。今偏早，烏紗頭未白。
笑把金樽倒，人爭羨，二十四遍中書考。

耆卿一筆寫完，還剩下芙蓉箋一紙餘，與未盡後寫
西江月一詞云

腹內胎生異錦，筆端舌噴長江。縱教疋絹字難償，
不屑與人稱量。○我不求人富貴，人頑求我文章。
風流才子占詞場，真是白衣卿相。

耆卿寫畢，放在卓上，恰好陳師師家差個侍兒來請。
說道有下路新到一個美人，不言姓名，自述特慕員

外不遠千里而來。今在寒家奉候。乞卽降臨。耆卿忙把詩詞裝入封套。打發堂吏動身去了。自己隨後往陳師師家來。一見了那美人。吃了一驚。那美人是誰。正是

着意尋不見

有時還自來

那美人正是江州謝玉英。他從湖口看紅回來。見了壁上這隻擊梧桐詞。再三諷詠。想着耆卿果是有情之人。不負前約。自覺慙愧。瞞了孫員外。收拾家私。雇了船隻。一逕到東京來。問柳七官人。聞知他在陳師師家往來極厚。特拜望師師。求其引見。耆卿當時分

明是斷花再接，缺月重圓，不勝之喜。陳師帥問其詳，細便留謝玉英同住。玉英怕不穩便，商量割東京邊院子另住。自到東京，從不見客，只與耆鄉相處如夫婦一般。耆鄉若往別妓家去，也不阻擋，甚有賢達之稱。話分兩頭，再說耆鄉匆忙中，將所作壽詞封付堂吏。誰知忙中多有錯，一時失於點檢，兩幅詞箋都封了去。呂丞相拆開封套，先讀了千秋歲調到也，歡喜又見西江月調，少不得也念一遍。念到縱教足絹字，雖償不，屑與人稱量，笑道：當初裴晉公修福光寺，求文於皇甫湜，湜每字索絹三匹，此子嫌吾酬儀太薄耳。

第今公文
丞相皆
性聲發
一何孫用
便謝國正
家法何
是以知之

又念到我不求人富貴人湏求我文章大怒道小子
輕薄我何求汝耶從此銜恨在心柳耆卿却是踈散
的人寫過詞丟在一邊了那里還放在心上又過了
數日正值翰林員缺吏部開薦柳永名字仁宗曾見
他增定大晟樂府亦慕其才問宰相呂夷簡道朕欲
用柳永爲翰林卿可識此人否呂簡夷奏道此人雖
有詞華然恃才高傲全不以功名爲念見任屯田員
外日夜留連妓館大失官箴若重用之恐士習由此
而變遂把耆卿所作西江月詞誦了一遍仁宗皇帝
點頭早有知諫院官打聽得呂丞相銜恨柳永欲得

逢迎其意。蓮章蔡核。仁宗御筆批着四句道。

柳永不求富貴。

誰將富貴求之。

任作白衣卿相。

風前月下填詞。

柳耆卿見罷了官職。大笑道。當今做官的。都是不識字之輩。怎容得我才子出頭。因改名柳三變。人都不會其意。柳七官人自解說道。我少年讀書。無所不窺。本求一舉成名。與朝家出力。因屢次不第。牢騷失意。變爲詞人。以文采自見。使名留後世。足矣。何斯被薦頂冠束帶。變爲官人。然浮沉下僚。終非所好。今奉旨放落行。且逍遙自在。變爲仙人。從此益放曠。不檢以。

快活無窮
似夢如仙

如此酒脫
離云箇是
花道香紅

古今小說 卷七
妓爲家將一個手板上寫道奉聖旨填詞柳三變欲
到某妓家先將此手板送去這一家便整備酒肴伺
候過宿次日再要到某家亦復如此此所作小詞落
款書名處亦寫奉聖旨填詞五字人無有不笑之者
如此數年一日在趙香香家偶然晝寢夢見一黃衣
吏從天而下說道奉玉帝勅旨寬裳羽衣曲已舊欲
易新聲特借重仙筆卽刻便往柳七官人醒來便討
香湯沐浴對趙香香道適蒙上帝見召我將去矣各
家姊妹可寄一信不能候之相見也言畢瞑目而坐
香香視之已歎矣慌忙報知謝玉英玉英一步一跌

只此信
人爲信

人解得
此意
罷矣

的哭將來陳師徐冬冬兩個行首一時都到又有
幾家曾往來的聞知此信也都來趙家原來柳七官
人雖做兩任官職毫無家計謝玉英雖說跟隨他終
身到帶着一家一火前來並不費他分毫之事今日
送終時節謝玉英便是他親妻一般這幾個行首便
是他親人一般當時陳師爲首歛取衆妓家財帛
製買衣衾棺槨就在趙家殯殮謝玉英衰經做個主
喪其他三個的行首都聚在一處帶孝守墓一面在
樂遊原上買一塊隙地起墳擇日安塋墳上豎個小
碑照依他手板上寫的增添兩字刻云奉聖旨填詞

柳三變之墓出殯之日，官僚中也有相識的前來送
葬，只見一片縞素。滿城妓家無一人不到，哀聲震地。
那送葬的官僚，自覺慚愧，掩面而返，不踰兩月，謝玉
英過哀得病亦歿，附葬於柳墓之傍，亦見玉英貞節。
妓家難得不在話下，自葬後，每年清明左右，春風駘
蕩，諸名姬不約而同，各備祭禮，往柳七官人墳上掛
紙錢，拜掃，喚做吊柳七，又喚做上風流塚，未曾吊柳
七上風流塚者，不敢到樂遊原上踏青，後來成了個
風俗。直到高宗南渡之後，此風方止。後人有詩題柳

墓云

樂遊原上效如雲
可笑紛紛縉紳輩

盡上風流榜七坊
儻才不及衆紅裙





第十三卷

張、這、院、七、說、越、昇、

但、聞、白、日、昇、天、去、

不、見、青、天、走、下、來、

有、朝、一、日、天、破、了、

大、家、都、叫、阿、濟、濟、

這四句詩乃國朝唐解元所作，是譏誚神仙之說，不足爲信。此乃戲謔之語。從來混沌剖判，便立下了三教。太上老君立了道教，釋迦聖師立了佛教，孔夫子立了儒教。儒教中出聖賢，佛教中出佛菩薩，道教中出神仙。那三教中，儒教忒平常，佛教忒清苦，只有道教學成，長生不死，變化無端，最爲灑落。看官，我今日

說一節故事乃是張道陵七試趙昇那張道陵便是
龍虎山中歷代住持道教的正一天師第一代始祖
趙昇乃其徒弟有詩為證

剖開頑石方知玉

淘盡泥沙始見金

不是世人仙氣少

仙人不似世人心

話說張天師的始祖諱道陵字輔漢沛國人氏乃是
張子房第八世孫漢光武皇帝建武十年降生其母
夢見北斗第七星從天墜下化爲一人身長丈餘手
中托一丸仙藥如雞卵大香氣襲人其母取而吞之
醒來便覺滿腹火熱異香滿室經月不散從此懷胎

到十月滿足，忽然夜半屋中光明如晝，遂生道陵。七
歲時，便能解說道德經及河圖、懺緯之書，無不通曉。
年十六，博通五經，身長九尺二寸，顰眉廣額，朱頂綠
睛，隆準方頤，伏犀貫頂，垂手過膝，龍蹲虎步，望之使
人可畏。舉賢良方正，入太學。一旦喟然歎曰：「流光如
電，百年瞬息耳。縱位極人臣，何益於年命之數乎？遂
專心修煉，欲求長生不死之術。同學有一人，姓王，名
長，聞道陵之言，深以爲然，卽拜道陵爲師，願相隨。名
山訪道，行至萍鄉郡，遇一緜衣童子，問曰：「日暮道遠，
二公將何之？」道陵大驚，知其非常人，乃自述訪道之

意童子曰世人論道皆如捕風捉影必得黃帝九鼎丹法修煉成就方可昇天於是師徒二人拜求指示童子口授二語道是

左龍井右虎

其中有天府

說罷忽然不見道陵記此二語但未解其意一日行至龍虎山中不覺心動謂王長曰左龍右虎莫非此地乎府者藏也或有秘書藏於此地乃登其絕頂見一石洞名曰壁魯洞洞中或明或暗委曲異常走到盡處有生成石門兩扇道陵想道此必神仙之府乃與弟子王長端坐石門之外凡七日忽然石門洞開

其中石卓石礎俱備卓上無物只有文書一卷取而
視之題曰黃帝九鼎太清丹經道陵拱手加額呼聲
慚愧師徒二人歡喜無限取出丹經晝夜觀覽具知
其法但修煉合用藥物鑪火之費甚廣無從措辦道
陵先年留學得有治病符水聞得蜀中風俗醇厚乃
同王長入蜀結廬于鶴鳴山中自稱真人專用符水
救人疾疫投之輒驗來者漸廣又多有人拜於門下
求為弟子學他符水之法真人見人心信服乃立為
條例所居門前有水池凡有疾病者皆疏記生身以
來所為不善之事不許隱瞞真人自書懺文投池水

飛過藥六
行天下何
必不太平

中與神明共盟約，不得再犯。若復犯，身當即死。設誓畢，方以符水飲之。病愈後，出米五斗為謝。弟子輩分路行法，所得米捐數目，悉開報於神明，一毫不敢私用。由是百姓有小疾病，便以為神明譴責，自來首過。病愈後，皆羞慙改行，不敢為非。如此數年，多得錢財，乃廣市藥物，與王長居審室中，共煉龍虎大丹。三年丹成，服之，真人年六十餘，自服丹藥，容顏轉少。如三十歲後生模樣。從此能分形散影，常乘小舟，在東西二溪往來遊戲。堂上又有一真人，誦經不輟。若賓客來訪，迎送應對，或酒杯棋局，各各有一真人，不分真。

假方知是仙家妙用。一日有道士來言西城有白虎神，好飲人血，每歲其鄉必殺人祭之。真人心中不忍，將到祭祀之期，真人親往西城，果見鄉中百姓擗縛一人，用鼓樂導引，送於白虎神廟。真人問其緣故，所言與道士相合。若一年缺祭，必然大興風雨，毀苗殺稼，殃及六畜。所以一方懼怕，每年用重價購求一人，赤身擗縛，送至廟中，夜半憑神吮血享用，以此爲常。官府亦不能禁。真人曰：汝放此人去，將我代之。何如？衆鄉民道：此人因家貧無倚，情願捨身充祭，得我們五十千錢葬父嫁妹，花費已盡。今日之死，乃其分內。

你何苦自傷性命，真人曰：我不信有神道喫人之事。若果有此事，我自願承當，死而無怨。衆人商量道：他自不信不干我事，左右是一條性命，便依了真人言語，把桎縛那人解放了。那人得了命，拜謝而去。衆人便要來桎縛真人，真人曰：我自情願，決不逃走。何用桎縛？衆人依允。真人入得廟來，只見廟中香烟繚繞，燈燭輝煌，供養着土偶神像，猙獰可畏。案卓上擺列着許多祭品，衆人叩頭宣疏已畢，將真人閉於殿門之內。隨將封鎖。真人瞑目靜坐以待，約莫更深，忽聽得一陣任風，白虎神早到，一見真人，便來覆殿。只見

真人曰耳聾鼻中都放出紅光草定了白虎神此乃是出丹之力白虎和大驚作問汝何人也真人曰吾奉上帝之命管攝四海五嶽諸神命我分形查勘汝何方孽畜敢在此虐害生靈罪業深重天誅難免白虎神方欲抗辨只見前後左右都是一般真人紅光遍體說得白虎神眼縫也開不得叩頭求哀原來白虎神是金神自從五丁開道鑿破蜀山金氣發洩變爲白虎每每出現生災作耗土人立廟許以歲時祭享方得安息真人煉過金丹養就真火金怕火尅自然制伏當下真人與他立誓不許生事害民白虎神

受戒而去。次日侵晨，衆鄉民到廟，看見真人端然不
動，駭問其由。真人備言如此如此。今後更不妄害民
命，有損無益。衆鄉民拜求名姓。真人曰：我乃鶴鳴山
張道陵也。說罷飄然而去。衆鄉民在白虎廟前另創
前殿三間，供養張真人像。從此葺了人祭之事，有詩
爲證。

積功累行始成仙

豈止區區服食緣

白虎神藏人祭葺

活人陰德在年年

那時廣漢青石山中，有大蛇爲害，晝吐毒霧，行人中
毒便死。真人又去勦除了那毒蛇，山中之人方敢晝

行順帝漢安元年正月十五夜真人在鶴鳴山精舍
獨坐忽聞隱隱天樂之聲從東而來雲氣珊珊漸近
真人出中庭瞻望忽見東方一片紫雲雲中有素車
一乘冉冉而下車中端坐一神人容若冰玉神光照
人不可正視車前站立一人就是前番在豫章郡所
遇的繡衣童子童子謂真人曰汝休驚怖此乃太上
老君也真人慌忙禮拜老君曰近蜀中有衆鬼魔王
枉暴生民深可痛惜子其爲我治之以福生靈則子
之功德無量而名錄丹臺矣乃授以正一盟威秘錄
三清衆經九百三十卷符錄丹竈秘訣七十二卷雌

雄劍二口，都功印一枚，又囑道：與子刻期，十日之後，會於閻苑。真人叩頭領訖。老君昇雲而去。真人從此日誦秘文，按法遵修。聞知益州有八部鬼神，各領鬼兵，動億萬數，周行人間，暴殺萬民。枉天無數。真人奉老君誥命，佩盟威秘錄，往青城山，置琉璃高座，左供大道元始天尊，右置三十六部真經，立十絕靈旛。周匝法席，鳴鐘叩磬，布下龍虎神兵，欲擒鬼神。鬼神乃驅率衆鬼，挾兵刃、矢石，來害真人。真人將左手豎起一指，那指頭變成一大朵蓮花，千葉扶疎，兵矢皆不能入。衆鬼又持火千餘炬來，欲行燒害。真人把袖一

持其火即送燒家鬼家鬼乃送謂真人曰吾師自生
鶴鳴山中何爲來侵奪我居處真人曰汝等殘害衆
生罪通於天吾奉太上老君之命是以來伐汝汝若
知罪速避西方不毛之地勿復行病人間可保無事
如仍前作業卽行誅戮不留餘種鬼帥不服次日復
會六大魔王率鬼兵百萬安營下寨來攻真人真人
欲服其心乃謂曰試與爾各盡法力觀其勝負六魔
應諾真人乃命王長積薪放火火勢正猛真人投身
入火火中忽生青蓮花托真人兩足而出六魔笑曰
有何難哉把手分開火頭攬身便跳兩箇魔王先跳

下火的鬚眉皆燒壞了，負痛奔回，那四箇魔王更不敢動，真、人、又、投、身、入、水、，即、乘、黃、龍、而、出、，衣、服、毫、不、濡、濕、，六、魔、又、笑、道、，火、其、實、利、害、，這、水、打、其、緊、，撲、涌、的、一、聲、，六、魔、齊、跳、入、水、，在、水、中、連、番、幾、箇、筋、斗、，忙、忙、爬、起、，已、自、喫、了、一、肚、子、淡、水、，真、人、復、以、身、投、石、，石、忽、開、裂、，真、人、從、後、而、出、，六、魔、又、笑、道、，論、我、等、氣、力、，便、是、山、也、穿、得、過、，况、千、石、乎、，硬、挺、着、肩、，捱、進、石、去、，真、人、誦、咒、一、遍、，六、箇、魔、王、半、身、陷、于、石、中、，展、動、不、得、，哀、號、欲、絕、，其、時、八、部、鬼、帥、大、怒、，化、為、八、隻、吊、睛、老、虎、，張、牙、舞、爪、，來、攫、真、人、，真、人、搖、身、一、變、，變、成、獅子、逐、之、，鬼、帥、再、

變八條大龍，欲擒獅子，真人又變成大鵬，金翅鳥，張開巨喙，欲啄龍睛。鬼帥再變五色雲霧，昏天暗地，真人變化一輪紅日，升于九霄，光輝照耀，雲霧即時流散。鬼帥變化已窮，真人乃拈取片石，望空撒去，須臾化為巨石，如一座小山，相似空中一線，繫住如藕絲之細，懸罩於鬼營之上。石上又有二鼠爭嚼那一線，岌岌欲墮。魔王和鬼帥在高處看見，恐怕滅絕了營中鬼子，鬼孫乃同聲哀告，饒命，願往西方娑羅國居住，再不敢侵擾中土。真人遂判令六大魔王歸於非那八部，鬼帥竄於西域。其時魔王身離石中，和鬼帥

合成一黨，兀自躊躇不去。真人知衆鬼不可善遣，乃口勅神符一道，飛上層霄。須臾之間，只見風伯招風，雨師降雨，雷公典雷，電母閃電。天將神兵各持刃兵，一時齊集，殺得羣鬼形消影絕。真人方纔收了法力，謂王長曰：蜀人今始得安寢矣。有西江月爲證。

鬼帥空施伎倆，魔王枉逞英雄。誰知大道有神通，一片精神運動，水火不加寒熱，騰身陷石如空。一場風雨衆妖空，纔識仙家妙用。

真人復謂王長曰：吾上昇之期已近，壁魯洞乃吾得道之地，不可忘本。於是再至豫章，結廬於龍虎山中。

師徒二人潛修九還七返之功，忽一日復聆鑿風天樂之音，與鶴鳴山所聞無二。真人急作整身，叩伏階前，見千乘萬騎，簇擁着老君，在雲端徘徊不下。真人再拜，老君乃命使者告曰：子之功業，合得九真上仙。吾昔使子入蜀，但區別人鬼以布清淨之化，子殺鬼過多，又擅興風雨，役使鬼神，陰翳晝殺，氣穢空殊，非大道好生之意。上帝正責子過，所以吾今日不得近子也。子且退居，勤行修道，同時飛舉者，數合三人。俟數到之日，吾待子於上清八景宮中，言訖，聖駕復去。真人乃精心懺悔，再與王長同鶴鳴山去。山中諸

弟子曉得真人法力廣大，只有王長一人私得其傳，紛紛議論，盡疑真人偏向，有吝法之心。真人曰：爾輩俗氣未除，安能遺世止可得吾導引房中之術，或服食草木以延壽命耳。明年正月七日午時，有一人從東方來，方面短身，貂裘錦襖，此乃真正道中之人，不弱於王長也。諸弟子聞言，半疑不信。到來年正月初七日，當正午，真人乃謂王長曰：汝師弟至矣，可使人如此如此。王長領了法旨，步出山門，望東而看，果見一人來至，衣服狀貌，一如真人所言。諸弟子暗暗稱奇。王長私謂諸弟子曰：吾師將傳法於此人，若來時

王道士
與諸弟子
相見
不

切莫與通信更加辱罵不容入門彼必去矣諸弟子
相顧以爲得計那人到門自稱姓趙名昇吳郡人氏
慕真人道法高妙特來拜謁諸弟子回言吾師出遊
去了不敢擅留趙昇拱立伺候衆人四散走開了到
晚逕自閉門不納趙昇乃露宿於門外次日諸弟子
開門看時趙昇依前拱立求見師長諸弟子曰吾師
甚是私刻我等伏侍數十年尚無絲毫私訣傳授想
你來之何益趙昇曰傳與不傳惟憑師長但其遠跋
而來只願一見以慰平生仰慕耳諸弟子又口要見
亦由你只吾師實不在此知他何日還山足下休得

使知道

雜

癡等有誤前程趙昇日某之此來出於積誠若真人十日不歸願等十日百日不來願等百日衆人見趙昇連住數日並不轉身愈加厭惡漸漸出言侮慢以後竟把作乞兒看待惡言辱罵趙昇愈加和悅全然不校每日只於午前往村中買一餐喫罷便來門前伺候晚間衆人不容進門只就階前露宿如此四十餘日諸弟子私相議論道雖然辭他不去且喜得瞞過師父許久尚不知覺只見真人在法堂鳴鐘集衆曰趙家弟子到此四十餘日受辱已足了今日可召人相見衆弟子大驚纔曉得師父有前知之靈也王

長受師命去喚趙昇進見趙昇一見真人涕泣交下
叩頭求爲弟子真人已知他真心求道再欲試之過
了數日差往田舍中看守黍苗趙昇奉命來到田邊
只有小小茅屋一間四圍無倚野獸往來極多趙昇
朝暮伺候趕逐全不懈怠一夜月明如晝趙昇獨
坐茅屋中只見一女子美貌非常走進屋來深深道
箇萬福說道妾乃西村農家之女隨伴出來玩月因
往田中小解失了伴侶追尋不着迷路至此兩足走
得疼痛寸步難移乞善士可憐容妾一宿感恩非淺
趙昇正待推阻那女子逕往他床鋪上倒身睡下口

內嬌啼宛轉，只稱脚痛。趙昇認是真情，沒奈何，只得容他睡了。自己另鋪些亂草，和衣倒地，睡了一夜。次日那女子又推脚痛，故意不肯行走，撒嬌撒癡的要茶要飯。趙昇只得管顧他。那女子到說些風話，引誘趙昇。到晚來，先自脫衣上鋪，央趙昇與他扯被加衾。趙昇心如鐵石，見女子着邪，連茅屋也不進了。只在田塍邊露坐到曉。至第四日，那女子已不見了。只見土墻上題詩四句道是：

美色人皆好

如君鐵石心

手不

辜負好光陰

四清行錄
卷之二

字畫柔雅墨跡如新趙昇看罷大笑道少年作樂能有幾時便脫下鞋底崇字跡掩沒了正是

落花有意隨流水

流水無情戀落花

光陰荏苒不覺春去秋來趙昇奉真人之命擔了樵斧去山後砍柴偶然砍倒一株枯松去得力大忽喇一聲松根迸起趙昇將雙手拔起松根看時下面顯出黃燦燦的一窖金子忽聽得空中有人云天賜趙昇趙昇想道我出家之人要這黃金何用况且無功豈可貪天之賜便將山土掩覆收拾了柴擔覺得身子困倦靠石而坐少憩片時忽然狂風大作山凹裏

今以爲可
事也者符
聖帝

跳出三隻黃斑老虎。趙昇安坐不動，那三隻虎擡着趙昇咬他的衣服，只不傷身。趙昇全然不懼，顏色不變。謂虎曰：我趙昇生平不作昧心之事，今棄家人道，不遠千里來尋明師，求長生不死之路，若前世欠你宿債，今生合供你啖嚼，不敢畏避，如其不然，便可速去。休在此蒿惱人。三虎聞言，皆弭耳低頭而去。趙昇曰：此必山神遣來試我者，死生有命，吾何懼哉。當日荷柴而歸，也不對同輩說。知見金逢虎之事。又一日，真人分付趙昇往市上買絹十匹。趙昇還值已畢，取絹而歸，行至中途，忽聞背後有人叫喊云：劫絹賊慢

夫趙昇回頭看時，乃是賣絹主人，慌奔而來，一把扯住趙昇，說道：「絹價一些未還，如何將我絹去？」好好還我萬事全休。趙昇也不爭辯，但念此絹乃吾師欲用之物，若還了他，如何回覆師父？便脫下貂裘與絹主，准其絹價。絹主尚嫌其少，又脫錦襖與之。絹主方去。趙昇持絹獻上真人，真人問道：「你身上衣服何處去了？」趙昇道：「偶然病熱，不曾穿得。」真人歎曰：「不吝己財，不談人過，真難及也。」乃將布袍一件賜與趙昇。趙昇欣然穿之。又一日，趙昇和同輩在田間收穀，忽見路傍一人叩頭乞食，衣裳破弊，面目塵垢，身體瘡痍，臭

穢可憎，兩脚皆爛，不能行走。同輩人人掩鼻叱喝他去。趙昇心中獨懷不忍，乃扶他坐於茅屋之內，問其疾苦，將自己飯食省與他喫，又燒下一桶熱湯，替他洗滌臭穢。那人又說身上寒冷，欲求一衣。趙昇解開布袍，卸下裏衣一件，與之遮寒。夜間念他無倚，親自作伴。到夜半，那人又叫呼要解。趙昇聞呼，慌忙起身扶他解手，又扶進來。日間省飯食養他，常自半饑的過了夜間，用心照管，如此十餘日，全無倦怠。那人瘡患將息漸好，忽然不辭而去。趙昇也無怨心。後人有

達人患難要處仁

望報之時亦小人

不吝施仁不望報

分明天地布陽春

時值初夏，真人一日會集諸弟子，同登天柱峯絕頂，那天柱峯在鶴鳴山之左，三面懸絕，其狀如城，真人引弟子於峯頭下視，有一桃樹傍生石壁，如人舒出一臂相似，下臨不測深淵，那桃樹上結下許多桃子，紅得可愛，真人謂諸弟子曰：有人能得此桃實，當告以至道之要。那時諸弟子除了王長、趙昇外，共二百三十四人，皆臨崖窺瞰，莫不股戰流汗，連腳頭也站不定，略看一看，慌忙退步，惟恐墜下，只有一人挺然

得法
採果

古今小說

張道陵

十四

而出乃趙昇也對衆人曰吾師命我取桃必此桃有
可得之理且聖師在此鬼神呵護必不使我死於深
谷之中乃看准了桃樹之處攬身望下便跳有這等
異事那一跳不歪不斜不上不下兩腳分開剛剛的
跨于桃樹之上將桃實恣意採摘遙望石壁上面懸
絕二三丈四傍又無攀緣無從爬上乃以所摘桃子
向上擲去真人用手一一接之擲了又摘摘了又擲
下邊擲上邊接把一樹桃子摘箇乾淨真人接完桃
子自喫了一顆王長喫了一顆把一顆留與趙昇恰
好餘下二百三十四顆分派諸弟子每人一顆不多

不少真人問諸弟子中那箇有本事引得趙昇上來
諸弟子面面相覷誰敢答應真人自臨巖上舒出一
臂接引趙昇那臂膊忽長二三丈直到趙昇身邊趙
昇隨臂而上衆弟子莫不大驚真人將所留桃實一
顆與趙昇食畢真人笑而言曰趙昇心正能投樹上
足不墜跌吾今欲自試投下若心正時當得大桃衆
弟子皆諫曰吾師雖然廣有道法豈可自試于不測
之崖乎方纔趙昇幸賴吾師接引若吾師墜下更有
何人接引吾師者萬萬不可也有數人牽住衣裾苦
勸性王長趙昇默然無言真人不從衆人之勸遂向

空自擲，衆人急覷桃樹上，不見真人蹤跡，看着下面，茫茫無底，又無道路可通，眼見得真人墜于深谷，不知死活存亡。諸弟子人人驚歎，箇箇悲啼。趙昇對王長說道：「師猶父也，吾師自投不測之崖，吾何以自安？不若同投下去，看其下落。」於是昇長二人各奮身投下，剛落在真人之前，只見真人端坐于磐石之上，見昇長墜下，大笑曰：「吾料定汝二人必來也。」這幾樁故事，小說家喚做七試趙昇，那見得七試。

第一試，辱罵不去

第二試，美色不動心

第三試，見金不取

第四試，見虎不懼

第五試債網不吝被誣不辨

第六試存心濟物

第七試捨命從師

原來這七試都是真人的主意那黃金美女大蟲乞丐都是他役使精靈變化來的賣絹主人也是假的這叫做將假試真凡入道之人先要斷除七情那七情喜怒哀懼愛惡慾真人先前對諸弟子說過的汝等俗氣未除安能遺世正謂此也且說如今世俗之人驕心傲氣見在的師長說話略重了些兀自氣憤憤地况肯爲求師上受人辱罵着甚要緊加添四十餘日露宿之苦只這一件誰人肯做至於色之一字

人都在這裏頭生，在這裏頭死，那箇不着迷的列位，看官們假如你在閒居獨宿之際，偶遇箇婦人不消一分半分顏色，管請你失蒐落意，求之不得，況且十分美貌，顛倒扭身，就你你却不動心，古人中除却柳下惠，只怕沒有第二箇人了。又如今人爲着幾貫錢，鈔上兄弟分顏，朋友破口在路上拾得一文錢，却也叫聲吉利，眉花眼笑，眼見這一窖黃金無主之物，那箇不起貪心，這件又不是難得的。今人見一隻惡犬走來，心頭也跳，況三箇大蟲全不怖畏，便是日純陽祖師捨身餒虎也，只好是這般了。再說買馬這

一節你看如今做買賣的討得一分便宜兀日歡喜平日間冤枉他一言半字便要賭神罰呪那箇肯重疊還價隨他天大冤枉加來付之不理脫去衣裳絕無吝色不是眼孔十二分大怎容得人如此又如父母生了惡疾子孫在床前服事若不是足色孝順的口中雖不說心下未免憎嫌何況路傍乞食之人那解衣推食又算做小事了結末來兩遍投崖是信得師父十分真切雖死不悔這七件都試過纔見得趙昇七情上一毫不曾粘帶俗氣盡除方可入道正是

道意堅特塵趣少

俗情斷處法緣生

閒話休題，真人見昇長二人道心堅固，乃將生平所得秘訣，細細指授。如此三日三夜，二人盡得其妙。真人乃飛身上崖，二人從之，重歸舊舍。諸弟子相見，驚悼不已。真人一日閉目晝坐，既覺，謂王長趙昇曰：「巴東有妖，當同往除之。」師第三人行至巴東，忽見十二神女笑迎於山前。真人問曰：「此地有鹹泉，今在何處？」神女答曰：「前面大湫便是。近爲毒龍所占，水已濁矣。」真人遂書符一道，向空擲去。那道符從空盤旋，忽化爲大鵬金翅鳥，在湫上往來飛舞。毒龍大驚，舍湫而

去泚水遂清十二神女各於篋中探出一玉環來。其
曰妾等仰慕仙真願操箕帚真人受其環將手緝之
十二環合而爲一真人將環投於井中謂神女曰能
得此環者應吾夙命吾卽納之十二神女要取神環
爭先解衣入井真人遂書符投於井中約曰千秋萬
世永作井神卽時喚集居民汲水煎煮皆成食鹽噉
付今後煮鹽者必祭十二神女那十二神女都是妖
精在一方迷惑男子降災降禍被真人將神符鎮壓
又安享祭祀再不出現了從此巴東居民無神女之
害而有鹹井之利真人除妖已畢復歸鶴鳴山中一

日午時，忽見一人黑幘，絹衣佩劍，捧一玉函，進曰：奉
上清真符，召真人遊園苑，須臾有黑龍駕一紫轡玉
女二人引真人登車，直至金闕羣仙畢集，謂真人曰：
今日可朝太上元始天尊也。俄有二青童，朱衣絳節，
前行引導，至一殿，金階玉砌，真人整衣趨進，拜舞已
畢，殿上敕青童持玉冊授真人，正一天師之號，使以
正一盟威之法，世世宣布，爲人間天師，勸度未悟之
人，又密諭以飛昇之期，真人受命回山，將盟威都功
等諸品秘籙，及斬邪二劍，玉冊玉印等物，封置一函，
謂諸弟子曰：吾冲舉有日，弟子中有能舉此函者，便

爲嗣法弟子爭先來舉，如萬斛之重，休想移動得分毫。真人乃曰：吾去後三日，自有姁闕至此，世爲大師也。至期，真人獨召王長、趙昇二人，謂曰：汝二人道力已深，數合冲舉，尚有餘冊，可分餌之。今日當隨吾上昇矣。亭午，羣仙儀從畢至，天樂擁導，真人與王長、趙昇在鶴鳴山中，白日昇天。諸弟子仰視雲中，良久而沒。時桓帝永壽元年九月九日事。計真人年已一百二十三歲矣。真人昇天後三日，長子張衡從龍虎山適至，諸弟子方悟嫡嗣之語，指示封函，備述真人遺命。張衡輕輕舉起，揭封開看，遂向空拜受玉冊玉印。

於是將諸品秘錄盡心參討，斬妖縛邪，其應如響。至
今子孫嗣法，世世爲天師。後人論七試趙昇之事，有
詩爲證。

世人開口說神仙，
不是仙家盡虛妄。

眼見何人上九天，
從來難得道心堅。